



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 18.2.2025
COM(2025) 50 final

2025/0028 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách, pokud jde o žádosti o prodloužení platnosti zvláštních výjimek a návrhy na změnu přílohy A uvedené úmluvy

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o změně přílohy A, která spočívá v doplnění chlorovaných parafinů s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším (chlorované parafiny se středně dlouhým řetězcem, MCCP), chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin.

MCCP se používají jako zpomalovače hoření a změkčovadla v plastech a jako přísady do kapalin pro obrábění kovů. Evropská agentura pro chemické látky zveřejnila stanoviska svých vědeckých výborů k dokumentaci pro omezení předložené podle nařízení REACH. Oba výbory zákaz podpořily, ale měly odlišné názory na to, zda udělit časově omezenou výjimku pro použití v kapalinách pro obrábění kovů. Tato výjimka pro kapaliny pro obrábění kovů je obsažena v doporučení Výboru pro hodnocení perzistentních organických znečišťujících látek (dále jen „výbor“) určeném konferenci smluvních stran. Zdá se, že EU potřebuje další výjimky a prodloužení doby platnosti výjimek, pokud jde o některá použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky (nátěry, maziva a střelivo a jeho obaly).

Chlorpyrifos se po celém světě široce používá jako insekticid v zemědělství a jako biocid k regulaci nezemědělských škodlivých organismů. V Evropské unii je jeho použití jako účinné látky v přípravcích na ochranu rostlin a v biocidních přípravcích zakázáno.

Perfluorkarboxylové kyseliny s dlouhým řetězcem, jejich soli a příbuzné sloučeniny se v EU vyskytují především jako nevyhnutelné vedlejší produkty při výrobě per- a polyfluorovaných sloučenin (PFAS). Mimo EU se používají nebo se mohly používat v řadě aplikací, včetně průmyslového použití, elektronických předmětů a zdravotnických a laboratorních prostředků, fotografického zobrazování, inkoustů, materiálů určených pro styk s potravinami, barev, nátěrových hmot a laků (včetně nátěrů na stavební materiály), náplně do pěnových hasicích přístrojů, textilu a oděvů, přípravků pro osobní péči, čisticích a pracích prostředků, lyžařských vosků a použití v automobilovém průmyslu. Uvedené chemické látky jsou již v EU omezeny podle nařízení REACH, a to s řadou výjimek, které patří mezi zvláštní výjimky doporučené výborem, nebo se na ně může v EU vztahovat stanovení úrovně nezáměrné stopové kontaminující látky.

Kromě toho se tento návrh týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na konferenci smluvních stran Stockholmské úmluvy v souvislosti s návrhem na změnu položky týkající se látky UV-328 v příloze A úmluvy, který předložila Etiopie a který spočívá v doplnění zvláštní výjimky pro letectví.

Dále se tento návrh týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o prodloužení zvláštních výjimek pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejich solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové (PFOS), jejich solí a perfluoroktansulfonylfluoridu v hasicí pění pro potlačení par uvolňovaných z kapalných paliv a hašení požárů kapalných paliv (požáry třídy B) v již nainstalovaných systémech, včetně mobilních i stabilních systémů, a to na základě žádostí předložených Korejskou republikou.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Stockholmská úmluva

Stockholmská úmluva o perzistentních organických znečišťujících látkách (dále jen „úmluva“) usiluje o ochranu lidského zdraví a životního prostředí před perzistentními organickými znečišťujícími látkami (POP). Úmluva vstoupila v platnost dne 17. května 2004. Evropská unie je smluvní stranou úmluvy¹. Úmluva představuje rámec, založený na zásadě předběžné opatrnosti, pro odstranění výroby, používání, dovozu a vývozu perzistentních organických znečišťujících látek, jakož i pro bezpečné nakládání s těmito látkami a jejich zneškodňování a odstranění nebo snížení úniků některých nezamýšleně vyrobených perzistentních organických znečišťujících látek.

2.2. Konference smluvních stran

Řídícím orgánem Stockholmské úmluvy je konference smluvních stran zřízená na základě článku 19 úmluvy. Tento orgán obvykle zasedá jednou za dva roky s cílem sledovat provádění úmluvy. Kromě toho přezkoumává chemické látky, které mu předkládá k posouzení Výbor pro hodnocení perzistentních organických znečišťujících látek.

V souladu s čl. 8 odst. 1 úmluvy předložily smluvní strany sekretariátu návrhy na zařazení chlorovaných parafinů s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich soli a příbuzných sloučenin do přílohy A úmluvy, které výbor přezkoumal podle čl. 8 odst. 3 a 4. Výbor doporučil konferenci smluvních stran zařadit chlorované parafiny s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším, chlorpyrifos a perfluorkarboxylové kyseliny s dlouhým řetězcem, jejich soli a příbuzné sloučeniny do přílohy A se zvláštními výjimkami. Postup přijetí změn příloh se řídí článkem 22 úmluvy.

V souladu s článkem 23 úmluvy má každá strana jeden hlas. Organizace regionální hospodářské integrace, jako je například EU, však vykonávají své hlasovací právo s počtem hlasů, který se rovná počtu jejich členských států, jež jsou smluvními stranami úmluvy.

2.3. Zamýšlené akty konference smluvních stran

Na dvanáctém řádném zasedání konference smluvních stran bude zváženo přijetí rozhodnutí zařadit chlorované parafiny s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším, chlorpyrifos a perfluorkarboxylové kyseliny s dlouhým řetězcem, jejich soli a příbuzné sloučeniny do přílohy A (odstraňování), přílohy B (omezení) a/nebo přílohy C (nezamýšlená výroba) úmluvy.

Účelem rozhodnutí je zařazení do příloh A, B a/nebo C, které má za následek, že tyto chemické látky budou předmětem opatření zaměřených na odstranění nebo omezení jejich výroby a používání, včetně snížení nebo odstranění úniků nezamýšleně vyrobených perzistentních organických znečišťujících látek.

Konference smluvních stran kromě toho zváží návrh předložený Etiopií na změnu přílohy A úmluvy s cílem doplnit zvláštní výjimku pro některá použití látky UV-328 v civilních a vojenských letadlech, včetně příslušných náhradních dílů. Látka UV-328 byla rozhodnutím SC-11/11 zařazena do přílohy A Stockholmské úmluvy bez těchto zvláštních výjimek, neboť potřeba takových zvláštních výjimek nebyla v té době známa. Jejich potřebu v nedávné době identifikovaly zúčastněné subjekty z daného odvětví a oznámily ji některým stranám.

¹ Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 1.

Zamýšlené akty se stanou pro smluvní strany závaznými v souladu s ustanovením čl. 22 odst. 4 úmluvy, které stanoví: „*Návrh, přijetí a vstup v platnost změn příloh A, B nebo C podléhají stejným postupům, jako jsou postupy pro návrh, přijetí a vstup v platnost dodatečných příloh této úmluvy, s výjimkou toho, kdy změna příloh A, B nebo C nevstoupí v platnost pro smluvní stranu, která učinila prohlášení týkající se změny těchto příloh v souladu s čl. 25 odst. 4. V tomto případě každá taková změna vstupuje v platnost pro tuto smluvní stranu devadesátým dnem po dni uložení listiny o ratifikaci, přijetí, schválení nebo přistoupení k této změně u deponitáře.*“

Dále konference smluvních stran zváží žádosti předložené Korejskou republikou, které se týkají prodloužení zvláštních výjimek pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové (PFOS), jejích solí a perfluoroktansulfonylfluoridu v hasicí pěně pro potlačení par uvolňovaných z kapalných paliv a hašení požárů kapalných paliv (požáry třídy B) v již nainstalovaných systémech, včetně mobilních i stabilních systémů. Konference smluvních stran bude muset rozhodnout o prodloužení doby platnosti těchto zvláštních výjimek na dobu až pěti let v souladu s čl. 4 odst. 7 úmluvy.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách, by v souladu s příslušnými doporučeními výboru měla být podpora zařazení chlorovaných parafinů s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším (chlorované parafiny se středně dlouhým řetězcem, MCCP), chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin do přílohy A, a to s výjimkou týkající se MCCP, neboť se zdá, že Unie zde potřebuje další zvláštní výjimky pro některá použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky (nátěry, maziva a střelivo a jeho obaly) a prodloužení doby platnosti výjimek, pokud jde o některá použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky. O této potřebě informovaly zúčastněné strany z odvětví obrany, letectví a kosmonautiky vychází z informací o současném používání MCCP.

V souladu s čl. 8 odst. 1 úmluvy předložily smluvní strany sekretariátu návrhy na zařazení MCCP, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin do přílohy A úmluvy, které výbor prozkoumal v souladu s čl. 8 odst. 3 a 4. Výbor návrhy prozkoumal uplatněním hodnotících kritérií v souladu s přílohou D úmluvy a dospěl k závěru, že kritéria jsou splněna. Výbor zhodnotil profily rizika u MCCP, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin, načež rozhodl, že tyto látky v důsledku svého rozsáhlého přenosu v životním prostředí pravděpodobně způsobí význačné nepříznivé vlivy na lidské zdraví nebo na životní prostředí, a to takové, že globální opatření má své opodstatnění, a konferenci smluvních stran doporučil, aby zvážila zařazení MCCP, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin do přílohy A se zvláštními výjimkami.

Za účelem ochrany lidského zdraví a životního prostředí před dalšími úniky MCCP, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin je nezbytné omezit nebo ukončit výrobu a používání těchto chemických látek na celosvětové úrovni a podpořit jejich zařazení do relevantních příloh úmluvy. Návrh je v souladu s nařízením (EU) 2019/1021, kterým se v Unii provádí Stockholmská úmluva, a doplňuje jej. Je plně v souladu s cílem chránit lidské zdraví a životní prostředí před perzistentními organickými znečišťujícími látkami.

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy, pokud jde o návrh předložený Etiopií na změnu přílohy A úmluvy s cílem doplnit zvláštní výjimku pro některá použití látky UV-328 v civilních a vojenských letadlech, včetně příslušných náhradních dílů, by měla být podpora doplnění těchto zvláštních výjimek, neboť nalezení alternativ vyžaduje jistý čas a životnost dílů, v nichž se látka UV-328 používá, je u těchto aplikací poměrně dlouhá, a to s výhradou dostupnosti konkrétních informací odůvodňujících potřebu těchto výjimek. Budou-li takové zvláštní výjimky uděleny, měly by být co nejkratší, aby se zajistilo co nejrychlejší ukončení používání látky UV-328 v těchto aplikacích.

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy, pokud jde o žádost předloženou Korejskou republikou, která se týká prodloužení určitých zvláštních výjimek pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové, jejích solí a perfluoroktansulfonylfluoridu, by měla být podpora uvedených žádostí, neboť Korejská republika potřebuje více času na úplné ukončení příslušných použití, včetně nalezení alternativ.

Pokud jde o chlorpyrifos, návrh je v souladu s obecným přístupem nařízení (ES) č. 1107/2009 a nařízení (EU) č. 528/2012 k perzistentním, bioakumulativním a toxickým látkám, jelikož oba předpisy obsahují kritéria, která v zásadě neumožňují uvádět na trh aktivní látky, které jsou perzistentní, bioakumulativní a toxické, a takové látky používat. Pokud jde o MCCP a kyseliny perfluorokarboxylové s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzné sloučeniny, v zájmu zajištění soudržnosti zkoumá vztah mezi Stockholmskou úmluvou, nařízením (EU) 2019/1021 a nařízením (ES) č. 1907/2006 s ohledem na omezení a požadavky na povolení dokument o obecné shodě².

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, jež podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU*“³.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Konference smluvních stran je orgán zřízený dohodou, konkrétně Stockholmskou úmluvou o perzistentních organických znečišťujících látkách.

Akty, které má konference smluvních stran přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlené akty budou závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem 22 Stockholmské úmluvy a budou muset být provedeny v nařízení (EU) 2019/1021.

² http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/special-cases_cs

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají životního prostředí.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 192 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách, pokud jde o žádosti o prodloužení platnosti zvláštních výjimek a návrhy na změnu přílohy A uvedené úmluvy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Stockholmská úmluva o perzistentních organických znečišťujících látkách (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2006/507/ES⁴ a vstoupila v platnost dne 17. května 2004.
- (2) Podle článku 8 úmluvy může konference smluvních stran úmluvy zařadit chemické látky do příloh A, B a/nebo C úmluvy a stanovit kontrolní opatření týkající se těchto chemických látek.
- (3) Očekává se, že na dvanáctém zasedání konference smluvních stran úmluvy budou přijata rozhodnutí o zařazení dalších chemických látek do přílohy A úmluvy.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být na této konferenci smluvních stran zaujat jménem Unie, neboť přijatá rozhodnutí budou pro Unii závazná.
- (5) Za účelem ochrany lidského zdraví a životního prostředí před dalšími úniky chlorovaných parafinů s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším, chlorpyrifosu a perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin je nezbytné omezit nebo ukončit výrobu a používání těchto chemických látek na celosvětové úrovni a podpořit jejich zařazení do relevantních příloh úmluvy.
- (6) Vzhledem k tomu, že Výbor pro přezkum perzistentních organických znečišťujících látek zjistil u všech tří chemických látek potřebu určitých zvláštních výjimek, které poskytnou čas na postupné ukončení jejich používání, včetně nalezení alternativ, měly by být uděleny určité časově omezené zvláštní výjimky, z nichž některé potřebuje Unie.
- (7) Oblast působnosti zvláštních výjimek pro chlorované parafiny s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším, které Výbor pro přezkum perzistentních organických znečišťujících látek doporučil, nezahrnuje všechna použití, která Unie před dokončením přechodu na alternativy

⁴ Rozhodnutí Rady 2006/507/ES ze dne 14. října 2004 o uzavření Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 1).

potřebuje, a proto by Unie měla požádat o doplnění zvláštních výjimek pro některá použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky (nátěry, maziva a střelivo a jeho obaly) a v případě potřeby o delší lhůty, díky nimž bude možné v těchto vysoce regulovaných odvětvích nalézt alternativy a látky nahradit.

- (8) Aby byla zajištěna přiměřená doba k nalezení alternativ a používání určitých náhradních dílů v odvětví letectví, je nezbytné umožnit další používání látky UV-328 v civilních a vojenských letadlech, včetně příslušných náhradních dílů, a tudíž podpořit návrh Etiopie s cílem doplnit příslušnou zvláštní výjimku do položky týkající se látky UV-328 v příloze A úmluvy.
- (9) Aby měla Korejská republika více času na nalezení alternativ pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové, jejích solí a perfluoroktansulfonylfluoridu v hasící pěně pro potlačení par uvolňovaných z kapalných paliv a hašení požárů kapalných paliv (požáry třídy B) v již nainstalovaných systémech, včetně mobilních i stabilních systémů, je vhodné přijmout žádost předloženou Korejskou republikou, která se týká prodloužení doby platnosti těchto zvláštních výjimek pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové (PFOS), jejích solí a perfluoroktansulfonylfluoridu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách a na jakémkoli následném zasedání konference smluvních stran, na jehož programu je zařazení chemických látek uvedených v písmenech a), b) a c), je s ohledem na příslušná doporučení Výboru pro hodnocení perzistentních organických znečišťujících látek (dále jen „výbor“) následující:

- a) podpořit zařazení chlorovaných parafinů s uhlíkovým řetězcem v rozmezí C14–17 a stupněm chlorace 45 % hmotnostních chloru nebo vyšším do přílohy A se zvláštními výjimkami doporučenými výborem, avšak s možností požádat o další zvláštní výjimky pro některá použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky (nátěry, maziva a střelivo a jeho obaly) a o prodloužení doby platnosti některých výjimek pro použití v oblasti obrany, letectví a kosmonautiky do roku 2041 a pro náhradní díly do roku 2046;
- b) podpořit zařazení chlorpyrifosu do přílohy A se zvláštními výjimkami doporučenými výborem;
- c) podpořit zařazení perfluorkarboxylových kyselin s dlouhým řetězcem, jejich solí a příbuzných sloučenin do přílohy A se zvláštními výjimkami doporučenými výborem.

Článek 2

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách a na jakémkoli následném zasedání konference smluvních stran, na jehož programu je daný návrh Etiopie, je podpora návrhu Etiopie na změnu přílohy A úmluvy s cílem doplnit zvláštní výjimku pro některá použití látky UV-328 v civilních a vojenských letadlech, včetně příslušných náhradních dílů.

Článek 3

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na dvanáctém zasedání konference smluvních stran Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách a na jakémkoli následném zasedání konference smluvních stran, na jehož programu je daná žádost Korejské republiky, je přijmout žádost Korejské republiky, která se týká prodloužení doby platnosti zvláštních výjimek pro použití kyseliny perfluoroktanové (PFOA), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA a kyseliny perfluoroktansulfonové (PFOS), jejích solí a perfluoroktansulfonylfluoridu v hasicí pěně pro potlačení par uvolňovaných z kapalných paliv a hašení požárů kapalných paliv (požáry třídy B) v již nainstalovaných systémech, včetně mobilních i stabilních systémů.

Článek 4

S ohledem na vývoj jednání během dvanáctého zasedání konference smluvních stran úmluvy a během jakéhokoli následného zasedání konference smluvních stran, na jehož programu je tento bod, se mohou zástupci Unie po konzultaci s členskými státy prostřednictvím koordinačních schůzek na místě dohodnout na drobných úpravách postoje uvedeného v článku 1 bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*